XXX. évf. Péntek, 1916. augusztus hó 4. 31. szám.

Szerkesztőség: KIRCHNER E.-féle könyvnyomdai műintézet, Versecz

Előfizetési dij: egész évre helyben 6 korona.
Előfizetési dij: egész évre vidéken 7 korona.
Egyes szám ára 12 fillér

DÉLVIDÉK

Kiadó-hivatal: KIRCHNER E.-féle könyvnyomdai műintézet, Versecz

Hirdetési dij petitsoronkén 12 fillér. Nyilttérben egy sor 20 fillér.

Hirdetések elfogadtatnak minden hirdetési irodában

Előbb: „DÉLVIDÉKI NEMZETŐR"

A „VERSECZI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET" HIVATALOS KÖZLŐNYE

KÖNYVTÁRA

A harmadik év.

— Augusztus 1.

Az idők körpályáján ismét visszaérkeztünk a határkövekhez, melyek a háboru kezdetén döntö eseményeket jeleztek. A minap volt évfordulója Szerajevónak, julius 25-én a demarche-é aztán sorra következnek a hadüzenetek, az első összecsapások, Sabács, majd Krasznik, Zamosce, Tannenberg s a várakozásban és események parázsában izzó napoknak nagy sora, — tovább tovább, Przemislen és a kárpáti harcokon át, föl egészen Gorliczeig. A világháboru harmadik esztendejében fordultunk be ezzel a most folyó kilencszáztizenhatos augusztus havával s amerre járunk, harmadévi emlékekbe ütközünk.

Panta rhei! — mondották a görögök. Minden elfolyik. A halandóság jegye a béke idején is rajta volt az emberen, állaton és tárgyakon egyaránt. Mégis, azokon a viharos rengö estéken, mikor elment a monarchia jegyzéke s a hadüzenetek hirét vártuk, ugy tetszett, hogy vaskapuvá torlódott össze elöttünk az idö, s nincs semmi, amit a pillanaton tul meglathatnánk, vagy megsejthetnénk. Hogy lesz, mint lesz? Lesz-e háboru, kik között, meddig tart, milyen eredménnyel? Olyan kérdések voltak ezek, melyeknek izgalma rettentö hevvel dobolt az idegeinken.

S ime, ma már, hogy azóta harmadszor ujult meg julius vége, mindezek a döntö problemák javarészt megfejtve tárulnak elénk.

A harmadik esztendőnek ezen a határmesgyéjén gyásszal az elesettekért és fájdalommal a pusztuláson, ha megállunk, a lelkiismeret nyugalmával nézhetünk vissza a véres utra, mit idáig megtettünk. Ma már semmiféle álokokkal és hamisitott dokumentumokkal sem lehet ránk sütni, hogy mi kerestük ezt a háborut. Es nem a mi hibánk, hanem ellenségeink müve az, hogy a háboru nem ért véget akkor, mikor a fegyverek végképen és jóvátehetetlenül elvégezték a maguk dolgát, ök azok, kik hiu és meddö erölködéssel még növelik a vér áradását és a holtestek dombjait.

Ezt a harmadik esztendejét a háboru, épp ugy, mint megszületését, tisztán az entente eltökélésnek s a mi részünk csak a dicsöség lesz, ha ez a harmadik egyszersmind az utolsó háboru esztendö is. Mert minden jel arra vall, hogy igy lesz. Az a mértéktelen támadás, mely egy idöben tombol a háboru valamennyi vonalán, magán hordja a döntö és végleges leszámolás jellegét, s ami most francia földön és a mi határaink közelében hallatszik, az már a halálra itélt háboru végsö hördülése.

A király a magyar nemzethez.

Versecz, aug. 1.

A király a következö legfelsöbb kéziratot intézte Tisza István gróf miniszterelnökhöz:

Kedves gróf Tisza!

A második évfordulóját érjük el azoknak a napoknak, melyekben ellenségeink engeszthetetlen érzülete harcra kényszeritett bennünket. Mélyen fájlalva bár, hogy ilyen hosszu ideig tart az emberiségre sulyosodó nehéz megpróbáltatás, felemelö elégtétellel tölti el keblemet, ha erre a kemény turása visszatekintek, amely a monarchia megtörhetetlen erejébe vetett bizalmamat ujra meg ujra igazolja. Az ellenséges tulerö folyton megujuló támadásait, dicsö szövetségeseinkkel vállvetve, hösiesen visszaverö bátor fiaihoz méltón, otthon is azt a lelkesült kötelességérzetet tanusitja a nemzet, amely egyedül méltó a mai nagy és komoly idökhöz. A gyözelem kivivására irányuló egyetlen nagy elhatározásban egyesülve férfias elszántsággal hozza meg a dicsöséges és állandó béke kiküzdésére szükséges minden áldozatát. A haza javára szükséges rendszabályok teljes megértésével viseli el, a gazdasági életnek, a háboru igényelte korlátozásait és hiusitja meg ellenségeinknek, a békés lakosság létének rend-

A halál hirnökei.

A toronyból nézve egy nyüzsgö hangyatömeg, ha a felhökböl figyelünk, akkor egy cikk-cakkos fekete fonál mérhetetlen hosszuságban, ha egész közelröl szemléljük, egy furcsa tömeg össze vissza gabalyodva: ilyet csak a háboru produkál.

Az uton egy végtelen trénoszlop kigyózik amott százával megrakott szénasszekerek, ott juhok és bárányok falkája, ökörbögés, ágyukat vontatnak bivalyfogattal, máramarosi oláh bocskorosok a gazdáik. Lárma, veszekedés, por, izzadtság, sár, esö, lóröhej és nincs faradtság. Szitkok özönével, hol az Istent emlitik, hol pedig az arkangyalokat citálják nem éppen hizelgö jelzök kiséretében. Most gyalogosok jönnek portól belepten, dobbanó bakkancsban, csillogó fegyverrel. Elmaradozott kocsik halálra fáradt lovakkal. Trombitaszó harsan: egy magasabb parancsnokság közeleg, elöl nyalka diszmágyaros huszárok, szénfekete és szögsárga lovak alattuk, csillámló szerszámukon megtörik a napsugár. Autótülkölés. Utána ijedt lovak horkannak és szénaszekér, trénkocsi, bivalyfogat befordul az árokba. Kerék törik, ezer és ezer kocsi áll miatta meg.

— Félre az utból! Be az árokba! — Kiáltják össze-vissza és a következö pillanatban ismét megindul a kocsirengeteg, mint valami óriási gépezet.

Kórház csapat, könnyü sebesültek, mankóra támaszkodva, majd szénával bélelt kocsik szakadatlan sora sulyos sebesültekkel megrakva, jód, karból, ecetszag vegyüléke. Motorkerékpárosok szaguldanak végig az uton, csak egy pillanatra látjuk öket és a következőben szemünk szánk teli van porral és fulladásos szóval rebegünk áldást a motorok feltalálójára. Kis forrás az utszélen, csillogó vize enyhülést kinál a száraz ajaknak; százan és százan tolakszanak körülötte sokan a füvön hasalva szinte habzsolják a vizet. Egy vén harcsabajuszu huszár ugyancsak sokat iszik, már az órám akarom elövenni, elképzelhetetlen hová tünteti azt a sok vizet? Végre felkel egyet pödrint bajuszán és csak ennyit jegyez meg:

— Ez jó volt!

Lassan elül a zaj, már késö délután felé jár, a menetelés már kora hajnal óta tart, alkalmas helyet keres mindenki, hogy éjjelre megállapodjanak.

Mi még nem vagyunk célnál, tovább haladunk, most már valamivel könnyebben, mert ökörcsorda nem zárja el utunkat. Van idö szétnézni egy kissé: megcsudálni az égig kuszó hegyóriásokat, egy-két percig árnyékos fa alá húzódni, örülni az esti szellőnek, mely hizelgve simogatja kipirult arcunkat...

Barlangoduk tünedeznek elö, de nincs idö bennük szétnézni.

Egy kétségbeesett, idegrázó sikoly hangzik fel, majd lónyerités; egy kocsi gazdástul lezuhant a mélybe.

— Hamar segitséget! Kötelet, pányvát elö! Lecereszkedni a sziklatömbökön és felkeresni a szerencsétlent!

Már csillagos az ég, az est utolért bennünket és milliónyi kis lampion világit odafent

szeres veszélyeztetésére irányuló, gonosz szándékait. Hiven, atyai együttérzéssel osztom meg minden egyes hivemnek olyan állhatatos lelki erövel viselt gondjait: a gyászt az elesettekért, a harcban álló szeretteik miatti aggodalmat az áldásos békemunka megzavarását, az összes életviszonyok érzékeny sulyosbodását.

De a mögöttünk levö hadiév lélekemelö tapasztalataira támaszkodva, teljes bizalommal nézek a lassankint kialakuló jövöbe, azzal a boldogitó tudatban, hogy derék nemzetem valóban megérdemli a diadalt és hivönek azzal a reményével, hogy az Uristen kegyelme és igazságossága nem fogja tölünk a gyözelmet megtagadni.

Szükségességét érzem, hogy ezekben a komoly, de reményteljes emléknapokban kifejezésre juttassam, hogy büszke örömmel tölt el a nemzetnek soha nem lankadó hazafiui áldozatkészsége és, hogy hálás szivvel ismerem el a végleges sikert biztositó elszánt magatartást.

Megbizom Önt, hogy ezt Nevemben köztudomásra jutassa.

Kelt Bécsben, 1916 julius 31.

Ferencz József s. k.

Tisza István gróf s. k.

Hasonló kéziratot intézett ö Felsége Stürgkh gróf osztrák miniszterelnökhöz,

Az uj leány-közép-iskola.

Miniszteri rendelet a tanügyi reformról.

Versecz, augusztus 3.

A hivatalos lap igen terjedelmes miniszteri rendeletet közöl, amelyben a vallás- és közoktatásügyi miniszter értesiti a főigazgatóságokat, hogy ez év öszétől kezdve uj tipusu leány-középiskolákat szervez. A rendeleti uton életbeléptetett reform szerint az uj leány-középiskolánál a felső leányiskola négy alsó osztálya lesz az alsó tagozata; e fölé épül a következö három tipusu középiskola:

1. a felső leányiskola V, VI. és VII. osztálya:

2. a felső kereskedelmi leányiskola három évfolyammal:

3. a leánygimnázium, négy évfolyammal:

A felső leányiskolát gyökeresen megreformálja a miniszter: változik már a négy alsó osztály tanterve is: a három felső osztályban nevelástant, háztartást, gazdasági, kereskedelmi és jogi ismereteket is fognak tanitani. Némely felső leányiskolában egy évig tartó nevelönöi tanfolyamot is rendeznek, oly lányok számára, akik a felső leányiskola hetedik osztályát már elvégezték.

A leánygimnázium is uj tantervet kap, ezentul a növendékek a felső leányiskola IV. osztályából lépnek át a gimnáziumba, de lehetövé teszi a reform azt is, hogy a polgári leányiskolából is át lehessen lépni a gimnáziumba.

Az uj felső kereskedelmi leányiskola három évfolyamu lesz, mint az önálló női felső kereskedelmi iskola, de tanterve a felső leányiskoláéhoz jobban alkalmazkodik.

Az iskolafentartó fogja megállapitani azt, hogy a felső leányiskola négy alsó osztálya fölé a felsőleányiskola V., VI. és VII. osztályát szervezzék-e vagy e helyett leánygimnáziumot, esetleg leány kereskedelmi iskolát szervezzenek?

A felső leányiskola VII. osztályának befejezése után az, aki akar, záróvizsgát tehet, amely azonban nem kötelező. Azok, akik ezt a vizsgát leteszik, átléphetnek a kereskedelmi akadémiába vagy a szinmüvészeti akadémiába (amit eddig is megtehettek a VI. osztály elvégzése után is), különbözeti vizsga utján átléphetnek a tanitónöképző negyedik évfolyamába, sőt, mint a miniszteri rendelet mondja, „uj életpálya is nyilik számukra, a nevelönöi".

Mindezeket a reformokat három év alatt kell végrehajtani.

holdvilág szürödik a sziklatömbök közé és mi aggodó szivvel kutatunk. Ráakadunk az összetört kocsira alatta a két ló törött lábakkal szegett nyakkal. Apró vércsikok futnak szét a kocsi mellett; a sebesült fekvöhelyét árulják el.

Vajjon hol lehet, vajjon él-e? Gyenge hang üti meg fülünket, a barlangból jön.

Ott lesz.

Lobogó mécsessel lépünk be az oduba kiváncsian nézünk szét.

Alaktalan tömbökkel körülzárt boltozat, jobb oldalán rést ütve, mely egy sötét nyirkos folyosót sejtet. Fatia Negra tanyája lehetett ilyen az erdélyi havasok közt. Embereim már a második üreget kutatják és a visszaszürödö mécses fénye Aladin csodalámpájára emlékeztet, a hely pedig Seherezádé végnélküli regéinek szinhelye . . . . Nyivákoló hangok: ijedt szemü medvebocsokra akadunk, kik anyjukért sirnak. A kőfalakról apró vizcseppek hulldogálnak: kip-kop! Ezek az örökkévalóság órasámlálói.

Be a harmadik üregbe, Teljes a sötétség és lázban az idegek, Az alvilág lehetett ilyen és nem e Cerberus hangja az odakünn? És hol vannak az alvilág rémei, kik Tantaluz kinjait tartogatják számunkra?

Csak békahang az künn, a mocsarakban rejtöző békáké, kik kórusban kurutyolják:

— Chá! Chá! Chá!

Ezek a halál hirnökei! Az emberéé, a katonáé, ki csapzott hajjal kékülö ajakkal fekszik alöttünk és nyitott, meredt szemei az elhamvadó élet utolsó szikráit tüntetik el. Idáig elvándorgott, fájdalomtól üzötten, öntudatlanul ezt a helyet kereste ki, hol talán huszezer éves jéggé dermedt emberek pihennek és nyolclábu pikkelyes antilopok, kik az öskor csodáinak itthagyott nyomai. Nincs segitség! Egy utolsó réveteg tekintet, egy elhaló sóhaj:

— Margit!

Vajjon huga, arája-e? A kaszás vigyorgó grimasszal bezuhant a sziklaüregbe és csontos kezeit rátette legujabb áldozatára . . .

Künn sziporkázva égnek a csillagok, ujak hajtják egymást pajkos játékkal, itt-ott egy leszakad az égről. Kiknek tünt le a csillaguk?

A mocsarakból — már messze vagyunk — még utánunk hangzik:

— Chá! Chá! Chá!

Ezek a halál kirnökei!

Bogdányi Artur.

NAPIHIREK

Kinevezés. A m. kir. pénzügyminiszter Markovitz József helybeli kir. adóhivatali tisztet adóhivatali fötisztté nevezte ki.

Értesités. Tisztelettel értesitjük egyházunk T. C. hiveit, hogy Istentiszteleteinket ezentul a „Versoczi Magyar Ifjusági Önképzö Egyesület" helyiségében — Postautca Sztojkovics-féle házban — minden vasárnap délelött 11 órakor tartjuk. A lelkészi hivatal a Laktanya-utca 24. sz. házban van. Tisztelettel a református egyház gondnoksága.

Halálozás. Barak Imre törvényszéki biró Pancsovan a mult hó 21 én negyvenhét éves korában meghalt. Az elhunyt Pancsova társadalmi életének tisztelt, becsült tagja volt és halala iránt igaz, öszinte részvét nyilvánult meg.

Királyi dicséret a VII-ik hadtestnek. József főherceg, a temesvári VII. hadtest parancsnoka e hó 9-ikén külön kihallgatáson jelent meg a királynál s ez alkalommal megemlékezett katonáinak hősiségéről. A VII. hadtest délvidéki fiukból, köztük versecziekből rekrutálódik s kötelékébe tartozik a 61-ik gyalogezred is. A király nagy elismeréssel és szeretetteljes hangon beszélt a VII. hadtestről. A dicsérö szavakat József főherceg e hónap 10-én közölte katonáival. A történelmi jelentőségü parancs igy hangzik:

Ö cs. és kir. Apostoli Felsége e hó 9-én engem különkihallgatáson fogadni és ez alkalommal hozzám a következö szavakat intézni méltóztatott:

Üdvözöld nevemben vitéz hadtestedet, amelynek szellemét bátorságát teljes szivemböl csodálom! Tiszteknek és legénységnek a legmelegebben megköszönöm áldozatkészségüket és hüségüket, amellyel maguknak és Nekem halhatatlan dicsöséget szereztek. Amit véghezvittek, ahhoz hasonló aligha akad! Ne feledd mindnyájuknak megmondani, hogy bensömben meg vagyok róla győződve: Ott ahol ti vagytok, az ellenség semmit sem fog elérhetni: a ti dicsö vitézségteken ezentul is meg fog törni minden ellenséges támadási kisérlet. Büszke vagyok reátok, akik a legnagyobb nehézségek és szenvedések dacára soha meg nem inogtok. Bizalmam bennetek megingathatatlan! Tudom, hogy ezt jövöben is ki fogjátok érdemelni. Az Isten védelmezzen mindnyájatokat:

Legkegyelmesebb Urunknak ezen szavai az összes csapatoknak kihirdetendök. Nagyobb öröm nem érhetett volna, mint ez a feladat. Elöttetek, derék vitézeim, szeretett uralkodónknak különösen meleg dicséretét kinyilatkoztatni. Tudom, hogy valamennyien méltóak leszünk

továbbra is legfőbb Hadurunk határtalan bizalmára. A VII. hadtest legyőzhetetlen marad! József főherceg, lovassági tábornok.

Az uj liszt ára. A hivatalos lap közli a kormány rendeletét az uj buzalisztért, rozskorpáért és árpakorpáért követelhető legmagasabb árak megállapitásáról.

A liszt árát a Tisza-Maros szögében tehát Temes vármegye területére is a következőleg állapitja meg métermázsánkint:

Finom tésztaliszt és dara	95.— kor.
Főzöliszt	59.— kor.
Kenyérliszt	40·75 kor.
Rozsliszt	45·85 kor.

A buza, rozs- és árpakorpa ára az egész ország területén 25 korona métermázsánkint.

Az árak magukban foglalják a rakodóállomáshoz való szállitás költségét is, métermázsánként (100 kg.) tisztasulyra zsák nélkül lévén értendő, az eladó a zsák sulyát az eladott liszt sulyába nem számithatja be, hanem a zsák árát külön felszámithatja. Aki a rendelet ellen vét, azt hat hónapig terjedhető elzárással és kétezer koronáig terjedhető pénzbüntetéssel sujtják. A rendelet julius 22-én lépett életbe.

A tojás árának országos maximálása. A földmivelésügyi és belügyminiszteriumhoz számos kérés és panasz érkezett a vármegyékből és városokból a tojásüzérek árfelhajtása és tömeges vásárlása miatt. A törvényhatóságok és a városok közül többen az üzérkedés megakadályozására a tojás árának maximalását sürgetik és ennek elrendelésével egyidejüleg a tojáskivitelt is korlátozni kivánják.

Románia nem kapott municiót Oroszországtól. Russzofil romániai lapok azt irták hogy Oroszország Románia visszatartott municiójából harminc vaggont kiadott. A konzervativ párt hivatalos lapja, a Steagul most megirja, hogy a hir nem igaz, egyetlen vaggon munició sem érkezett Oroszországból Romániába — irja — és nem is fog érkezni.

Halálos légycsipés. Mint Lugosról jelentik, tragikus halál érte Resicabányán, Láng Lajost az osztr.-magyar állam vasuttársaság tisztviselőjét. Lángot a napokban sétaközben egy légy megcsipte. Eleinte nem vette komolyan a dolgot, de tegnapelőtt annyira megdagadt a csipés helye, hogy orvoshoz ment. Ekkor azonban már késő volt. A 37 éves életerős férfi vérmérgezést kapott a légcsipéstől s csakhamar meghalt.

A fémrekvirálás. Illetékes helyről azt a felvilágositást kaptuk, hogy a m. kir. honvédelmi miniszter 14298 számu rendeletében nem a rekvirálást halasztotta el, hanem csak azt a határidőt hosszabbitotta meg egy félévvel, amely határidő alatt az átvételi bizottságok jogosultak a zár alá vett fémtárgyakat igénybevenni. Vagyis az egész vármegye területén augusztus hó folyamán megejtendő fémrekvirálás alkalmával — amelyről hirdetmények utján idejében értesül a közönség — a fémátvételi bizottságok által kitüzendő helyen és időben, fémtárgyait mindenki köteles beszolgáltatni.

Október elsejétől drágább lesz a posta. A magyar posta vezérigazgatósága és az osztrák postaigazgatóság között uj megegyezés jött létre, a mely most már jóváhagyás előtt áll: a megegyezés ugyszólván perfekt. Ha Magyarország és Ausztria megegyezett, a magyar és az osztrák postaigazgatóság külön-külön hasonló szerződést köt Németországgal is. Az uj egyezség eredménye a posta megdrágulása. Felemelik a postaforgalom díját, a drágább árszabás október elsején lép életbe. Október 1-től a tizenöt fillér lesz. Felemelik a levelezőlap árát is, eddig azonban még nem döntöttek arról, hogy vajjon az öt filléres levelező lap a jövőben nyolc fillérbe fog-e kerülni vagy tizbe? levéltovábbitás dija, a mely eddig 10 fillér volt Megdrágul a távirat is: még nem állapodtak meg az uj szódijakban, de valószinü, hogy a távirat szavanként két fillérrel többe fog kerülni, vagyis egy-egy sürgönyszóért a jövőben nem hat, hanem nyolc fillért kell majd fizetni. A nyomtatvány továbbitásának a dija 50 grammig 3 fillér a csomagszállitás dija pedig 5 kilogrammig 80 fillér azon tul pedig öt kilogrammonként emelkedő egységes dijszabást fognak megállapitani. Az uj szerződésnek nagyjából ezek a részletei.

Uj tiz koronás. Megjelent az uj tizkoronás, kissé szokatlan formában, tarkaságban, de azért várva-várt és hasznosnak igérkező jövevény. Mindenekelőtt a formátumán akad meg a szemünk, noha nemcsak ez a jellegzetes ujitás rajta. A magyar oldal a huszkoronás alapszineivel hivalkodik, bár valamivel halványabb annál; az osztrák oldal a régi tizkoronáshoz hasonlatos, annak zöldesbe és halvány pirosba játszó alapszineivel. A legszembeötlőbb ujitás azonban, hogy az uj bankonak ha nem is perforalt, de mégis fehér szalagnak látszó toldaléka van, melynek magyar felére két szinben koronát nyomtak. alább pedig az értékmegállapitást persze betüvel: „Tiz korona". Az osztrák felén ezt a megállapitást az osztrák császárság nyolc nemzetiségének nyelve tünteti fel. Az uj bankjegy már forgalomba került, de egyelőre kevés a példány és sok a bámulója.

A harcztéren lévők szabadságolása. A honvédelmi miniszter a belügyminiszterrel egyetértően körrendelettel fordult a hatóságokhoz s felhivta őket, hogy a nem kivételes jellegü szabadságolási kérelmek támogatásától tartózkodjanak és világositsák fel a kérvényezni akarókat arról, hogy a legénység gazdasági okokból való szabadságolása amugy is rendszeresen megtörténik.

Nagy hőség Amerikában. Newyorkból jelentik: Newyork és környékén óriási hőség uralkodik, ugy hogy mindennap elpusztul 30—40 ember napszurástól. Newyork és Chicago között a hőség árnyékban negyven fokos. Az emberek az éjszakákat a szabadban töltik, mert aludni valósággal lehetetlen. Chicagóban egy néger megőrült és öt embert meggyilkolt.

A vitéz cipészmester hősi halála. Zsombolyáról irják: 51 éves korában vitték el katonának Kalmusz András zsombolyai cipészmestert. Az öreg népfelkelő a frontra került s az oroszharctéren vitézül harcolt a muszkák ellen, Az öreg katonát hősiességéért az ezüst vitézségi éremre is fölterjesztették, mikor most Wolhyniában egy heves ütközetben mellbelőtték s rögtön meghalt. A vitéz öreg katona bajtársai 300 koronát küldöttek az elesett hős özvegyének.

Elpusztult buzatermés. Nagy tüz pusztitott a napokban Perjámoson. Gerlach János 30 holdnyi és Schanen János 15 holdnyi learatott buzatermése kigyuladt és elégett. Mintegy 400 métermázsa buza lett igy a lángok martalékává. A tüz keletkezésének okát nem tudják.

Gyujtogató villám. Nagy vihar vonult át a napokban Zsombolya fölött. A villámok szakadatlanul cikkáztak s egyszerre az egyik becsapott Leiher Miklós gazdálkodó házába. A villám a ház szalmafedélzetét felgyujtotta s a tető egy szempillantás alatt lángokban allt. A szomszédok hamarosan segitségére mentek a gazdának s a tuzet eloltották. Ugyanekkor becsapott a villám Ackermann Nándor földmives házába is s a kéményen keresztül befutott a házba. Itt azonban a villám egy kis falrongálásson kivül nagyobb bajt nem csinált.

A burgonya leszállitott ára. Budapest fővárosa elhatározta az általa forgalomba hozott burgonya árát ugy a kis mint a nagykereskedelemben mérsékelni. A burgonya kilogrammja 28 fillér helyett 24, illetve 24 fillér helyett 20 fillérbe kerül.

Törvényhatóságok és kamarák a báziási Dunahid mellett. A balkáni vasuti forgalomnak Temesváron át való vezetése s az aldunai áthidalás kérdésének ehhez képest leendő megoldása érdekében meginditott mozgalom mindszélesebb körü támogatásra talál. A temesvári városi tanács az e tárgyban kidolgozott emlékiratot az ez évi május havi rendes közgyülés határozatához képest elküldte az érdekeltségi vidék törvényhatóságainak és kereskedelmi és iparkamaráinak. A kamarák közül eddig a nagyváradi, a kolozsvári és az aradi jelentették be csatlakozásukat és közölték, hogy az emlékiratot a kormánynál hasonló szellemü felirattal támogatják. A törvényhatóságok közül eddig Marostordavármegye és Arad szabad királyi város közönsége értesitették Geml József polgármestert, hogy a város közönsége a mult hó 12-én tartott közgyülésén azt is elhatározta, hogy a Temesvár városa által ebben az ügyben a kormány elé vezetendő küldöttségben 18 kiküldött törvényhatósági bizottsági tagja utján részt vesz s a küldöttséghez csatlakozásra az aradi gyári cégeket és nagyobb ipartelepeket is felkéri. Arad ezenfelül külön küldöttséggel járul Tisza István gróf miniszterelnök, mint Arad városának országgyülési képviselője elé is azzal a kérelemmel, hogy a második aldunai áthidalással kapcsolatos balkáni vasuti fővonal Arad érintésével vezetessék Temesváron át. Versecz thjf. város közönsége e hó 2 án tartott közgyülésében szintén egyhangulag elhatározta az emlékirat meleg pártolását és a polgármester vezetése alatt küldöttséggel csatlakozik. Remélhetjük, hogy ez a legtárgyilagosabb érveken és egy hatalmas vidék érdekközösségen alapuló nagy horderejü mozgalom eredménnyel fog járni.

A városi közgyülésről szóló jelentést helyszüke miatt jövő szamunkban közöljuk.

Tanügyi változások a délvidéken. A hivatalos lap legutóbbi száma közli a szokásos kinevezéseket és áthelyezéseket az állami elemi iskoláknál. A délvidéket érdeklő változások a következők; Kineveztettek: Adám Anna a dóczi, Börcsök Irma a paraczi, Denuel Adám a gyéri, Dobos Lajos és Dvorzacsek Ilona a sági, Engels Adám a felsőmuzslyatanyai, Gaul Hermin a zsombolyai, Ging Ferencz a torontáloroszi, Limbek Aranka a sandoregyházai, Obory Mária a felsőmuzslyai, ifj. Philipp Péter a temesfalvai, Predragovics Ilona az omlódi, Schwarz Anna a temesmórai, Szabó Katalin a beresztóczi, Szimn Trajan a boksánbányai, Tábori Ilona a magyarmedvesi, Tóth Ilona a székelykevei, Toroczik Kalmán az istvánföldi és dr. Zsótér Dezsőné az alibunári állami elemi iskolához áll, elemi isk. tanitókká. Athelyeztettek: Bucsyné Kenessy Irén a dunapetelei, Czavar A Gyula a nagylajosfalvai, Ferch Gizella az ujpesti, Gál Vilma a nádudvari, báró Haugvitz Amália a kispest munkastelepi, Lovrics Antal a pécsi, Molnár Ilona a monostorszegi, Reichel Lajos és Reicheltné Zettl Gizella az antalfalvai, Reithoffer Erzsébet krassóvári, Scheidel Péter a csáki és Thán Ede a nagybecskereki állami elemi iskolákhoz.

Ha meg lesz a béke. Még aztan is sokáig fognak beszélni a háboruról és ezért lesz nagy értéke annak a pompás ajándéknak, mellyel Tolnai Világlapja kedveskedik olvasóinak. Ez az elterjedt képes hetilap, ugyanis „Tolnai Hadijátéka" cimen művészieseu megtervezett hadieseményeket mutat be szines kivitelü, gyönyörü, felállitható alakokkal. A 30 és feles mozsarak, a tenger alatt járó hajók, a Vörös keresztesek, a várak és égő falvak, a sorkatonák, tüzérek és vörösördögök százai sorakoznak fel ezekben a Hadijátékokban, melyeket Tolnai Világlapja, mint ingyenes mellékletet, ad olvasói százezreinek. Az ehéten megjelenő 29-es számban is van egy ilyen védjegyezett hadijáték, melynek alakjait mindenki, akár gyermek, akár felnött, könnyen felállithatja, ugy, hogy évekre szóló kedves és nagyértékü emlék birtokába jut. Felhivjuk olvasóink figyelmét erre a páratlan ajándékra, melynek második sorozatát hozza a Tolnai Világlapja 26-os és a következő számokban is hónapokon át, minden héten mellékelni fog egy ingyenes sorozatot.

Hadi biztositás. Hadi biztositások felvétetnek: Városház, I. emelet 27. sz. ajtó Mihutz Agost megbizottnál.

HIRDETÉSEK

769—1916. szám.

Hirdetmény.

Ezennel közhirré tétetik, hogy a vár. erdőben termelt 800 méter hasab tüzifa f. évi augusztus hó 7-én d. e. 9 órakor a helyszinen tartandó nyilvános árverésen méterenként a legtöbbet igérőnek készpénz fizetés mellett elfog adatni.

Verseczen, 1916. évi augusztus hó 2-án.

Weiterschan, vár. tiszttartó.

472. sz, 1916. végrh.

Árverési hirdetmény.

Alulirott birósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz 102. §-a értelmében ezennel közhirré teszi, hogy a budapesti központi kir. járásbiróságnak 1916. évi 1728/2 számu végzése következtében Dr. Agulár Izor verseczi ügyvéd által képviselt Andrényi Zsigmond budapesti cég javára 252 kor. 27 fillér s jár. erejéig 1916. évi május hó 24-én foganatositott kielégitési végrehajtás utján lefoglalt és 1300 koronára becsült 1 gyorssajtógép, 1 amerikai boston gép és papirvágó gépből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a verseczi kir. járásbiróság 1916. évi P. k. 2128/3. számu végzése folytán 252 kor. 27 fill. tőkekövetelés, ennek 1914. évi április hó 30. napjától járó 5 százalékos kamatai és eddig összesen 112 korona 30 fill.-ben biróilag már megállapitott költségek erejéig Verseczen, az alperes lakásán leendő eszközlésére 1916. évi augusztus hó 5-ik napjának délelőtti 9órája határidőül kitüzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbett igérőnek, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságok mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégitési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Verseczen, 1916. évi julius hó 22. napján.

Nessel, kir. bir. végrehajtó.

Kellő iskolai képzettséggel

TANONC

felvétetik a **Kirchner-féle** könyvnyomdábar.

ad. 11822/1916. szám.

Hirdetmény.

Közhirré tétetik, hogy a városi tanács mai napon tartott ülésében a m. kir. ministeriumnak 2371—916. M. E. számu rendeletével megállapitott lisztárakat kicsinyben való eladás esetén 1916. évi augusztus hó 1-től kezdődő hatállyal a következően állapitotta meg:

1. Finom tésztaliszt és dara kilogrammonként 1 kor. 02 fillér azaz egy korona 02 fillérrel.

2. Főzőliszt kilogrammonként 66 f. azaz hatvanhat fillérrel.

3. Kenyérliszt kilogrammonként 48 fillér azaz negyvennyolc fillérrel.

4. Rozsliszt kilogrammonként 50 f. azaz ötven fillér.

5. Korpa kilogrammonként 30 f, azaz harminc fillér.

Erről Versecz város közönsége értesittetik azon figyelmeztetéssel, hogy az aki a fent megállapitott áraknál magasabb árakat követnl, vagy igér kihágást követ el és hat hónapig terjedhető elzárással és 2000 koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Versecz thjf. város tanácsának 1916. évi julius hó 28-án tartott üléséből.

Dr. Rezucha, kir. tan., polgármester.

A legjobb töltőtollszárak kaphatók a Kirchner-féle papirkereskedésében.

Özv. Kirchner-féle műintézet

(Cégtulajdonos: **Kirchner Ernő**)

ajánlja magát minden e szakmába vágó munkák elkészitésére.

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona és nyomása Versecz.